JOSH GREEN, M.D. GOVERNOR KE KIA'ĂINA



GOV. MSG. NO. 1373

EXECUTIVE CHAMBERS KE KE'ENA O KE KIA'ĀINA

July 2, 2025

The Honorable Ronald D. Kouchi President of the Senate, and Members of the Senate Thirty-Third State Legislature State Capitol, Room 409 Honolulu, Hawai'i 96813 The Honorable Nadine Nakamura Speaker, and Members of the House of Representatives Thirty-Third State Legislature State Capitol, Room 431 Honolulu, Hawai'i 96813

Aloha President Kouchi, Speaker Nakamura, and Members of the Legislature:

This is to inform you that on July 2, 2025, the following bill was signed into law:

H.B. NO. 957, H.D. 1, S.D. 1, C.D. 1 RELATING TO LAULAU DAY. ACT 270

Mahalo,

nh Green M.D.

Josh Green, M.D. Governor, State of Hawaiʻi

Approved by the Governor

on JUL 2 2025

HOUSE OF REPRESENTATIVES THIRTY-THIRD LEGISLATURE, 2025 STATE OF HAWAII

### ACT 270 H.B. NO. <sup>957</sup> <sup>H.D. 1</sup> <sup>S.D. 1</sup> C.D. 1

# A BILL FOR AN ACT

RELATING TO LAULAU DAY.

#### BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1 SECTION 1. The legislature finds that one of the most 2 popular traditional dishes to eat in the State is laulau. 3 Laulau is made from pork or fish wrapped in kalo and ti leaves 4 and then steamed, traditionally in an underground oven known as 5 an imu. The preparation and consumption of laulau are cherished 6 practices in Hawaiian communities, often shared at family 7 gatherings, celebrations, and feasts, serving as a symbol of 8 unity and cultural pride.

9 The legislature further finds that the preservation and promotion of Hawaiian food traditions are essential to honoring 10 11 the rich legacy of Native Hawaiian culture and fostering a 12 deeper understanding of the cultural practices that have been 13 passed down through generations. The designation of "Laulau 14 Day" will provide an opportunity to celebrate and recognize this 15 iconic dish, raise awareness of its cultural significance, and 16 support local farmers, chefs, and communities who continue to 17 keep these traditions alive.

# 2025-3291 HB957 CD1 HMS0

1

Page 2

.

H.B. NO. <sup>957</sup> H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1	Accordingly, the purpose of this Act is to designate the
2	first Friday in May of each year as "Laulau Day" in the State.
3	SECTION 2. Chapter 8, Hawaii Revised Statutes, is amended
4	by adding a new section to be appropriately designated and to
5	read as follows:
6	" <b>§8- Laulau Day.</b> The first Friday in May of each year
6 7	" <u>\$8-</u> Laulau Day. The first Friday in May of each year shall be known and designated as "Laulau Day". This day is not
7	shall be known and designated as "Laulau Day". This day is not



#### H.B. NO. 957 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

APPROVED this 2nd day of July , 2025

Joh She

GOVERNOR OF THE STATE OF HAWAII

### THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF THE STATE OF HAWAII

Date: April 30, 2025 Honolulu, Hawaii

We hereby certify that the above-referenced Bill on this day passed Final Reading in the House of Representatives of the Thirty-Third Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 2025.

Millani K. Mah

Nadine K. Nakamura Speaker House of Representatives

Mil. let

Brian L. Takeshita Chief Clerk House of Representatives

## THE SENATE OF THE STATE OF HAWAI'I

Date: April 30, 2025 Honolulu, Hawai'i 96813

We hereby certify that the foregoing Bill this day passed Final Reading in the Senate

of the Thirty-Third Legislature of the State of Hawai'i, Regular Session of 2025.

President of the Senate

( Jund R

Clerk of the Senate